



EURÓPSKA ÚNIA
Európsky fond regionálneho rozvoja
OP Integrovaná infraštruktúra 2014 – 2020



MINISTERSTVO
DOPRAVY A VÝSTAVBY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



MINISTERSTVO
HOSPODÁRSTVA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

DODATOK č. 2
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
č. 78/2020-2060-2230-Y059

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Dodatok**“) medzi:

Poskytovateľom

názov: Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky
sídlo: Námetie slobody 6, 810 05 Bratislava
IČO: 30 416 094
(ďalej ako „**Riadiaci orgán**“ alebo „**RO**“)

v zastúpení

názov: Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
sídlo: Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava
IČO: 00 686 832
konajúci: Ing. Roman Achimský, generálny tajomník služobného úradu, na základe poverenia z 30.4.2020

(ďalej ako „**Sprostredkovateľský orgán**“ alebo „**SO**“)

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu pre operačný program Integrovaná infraštruktúra sprostredkovateľským orgánom č. 314/2019-2060-2250 zo dňa 18. decembra 2019 v platnom znení

(ďalej ako „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov: ATS Europe, s.r.o.
sídlo: Nádražná 1753/34, 01841 Dubnica nad Váhom
IČO: 50036394
konajúci: Jun Young Park, konateľ

(ďalej ako „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**Zmluvná strana**“)

PREAMBULA

- (A) Poskytovateľ a Prijímateľ uzatvorili dňa 29.03.2021 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 78/2020-2060-2230-Y059 v znení dodatku č. 1 zo dňa 14.06.2021 (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“), ktorej predmetom bolo spolufinancovanie Prijímateľom realizovaného projektu s názvom: Zvyšovanie kvality a efektivity výrobných a technologických procesov v spoločnosti ATS Europe, kód ITMS2014+ projektu: 313012Y059 (ďalej len „Projekt“).
- (B) Zmluvné strany sa v zmysle článku 6 „ZMENA ZMLUVY“ zmluvy dohodli na nasledovných zmenách Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré sú predmetom tohto Dodatku v článku I. Zmluvné strany sa dohodli aj na ďalších súvisiacich úpravách svojho vzťahu uvedených v článku II. a III. tohto Dodatku.

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1. Článok 3 odsek 3.1 zmluvy sa nahrádza nasledovným znením:
„Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:
- a) neuplatňuje sa,
 - b) Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu 358 003,50 EUR (slovom: tristopäťdesiatosemtisíc eur a päťdesiat centov),
 - c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP maximálne do výšky 125 301,22 EUR (slovom: stodvadsaťpäťtisícristojeden eur a dvadsaťdva centov), čo predstavuje 35 % (slovom: tridsaťpäť percent) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1 písm. b) tohto článku zmluvy,
 - d) Prijímateľ vyhlasuje, že:
 - (i) má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 65 % (slovom: šesťdesiatpäť percent), čo predstavuje sumu 232 702,28 EUR (slovom: dvestotridsaťdvatisíc sedemstodva eur a dvadsaťosem centov) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1 písm. b) tohto článku zmluvy a
 - (ii) neuplatňuje sa,
 - (iii) zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu, ktoré vzniknú v priebehu Realizácie aktivít Projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP.
2. Článok 5 odsek 5.2 písm. a) zmluvy sa nahrádza nasledovným znením:
„vznik platného zabezpečenia pohľadávky (aj budúcej) Poskytovateľa voči Prijímateľovi, ktorá by mu mohla vzniknúť zo Zmluvy o poskytnutí NFP, kde hodnota zabezpečenia musí spĺňať podmienky uvedené v článku 13 ods. 1 VZP. Poskytovateľ nebude požadovať zabezpečenie pohľadávky v súvislosti s výdavkami za dodané tovary/poskytnuté služby/vykonané stavebné práce vo vzťahu k Žiadosti o platbu pred úhradou Žiadosti o platbu, ktorú Prijímateľ predložil v súlade s príslušnými prechodnými ustanoveniami Usmernenia pre prijímateľov k zabezpečeniu pohľadávky poskytovateľa zo Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku v rámci dopytovo – orientovaných projektov (ďalej len „Usmernenie k zabezpečeniu“), za splnenia podmienok uvedených v Usmernení k zabezpečeniu. V prípadoch podľa predchádzajúcej vety je Prijímateľ povinný platne zabezpečiť pohľadávku (aj budúcu) Poskytovateľa do 3 mesiacov od úhrady Žiadosti o platbu zo strany Poskytovateľa, pričom nesplnenie tejto povinnosti Prijímateľom predstavuje podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP.“

Zabezpečenie sa vykoná využitím niektorého zo zabezpečovacích inštitútov podľa Právnych predpisov SR, ktorý bude Poskytovateľ akceptovať, za splnenia podmienok uvedených v článku 13 ods. 1 VZP a v Usmernení k zabezpečeniu. Ponúknuté zabezpečenie, ktoré spĺňa všetky podmienky uvedené v tomto odseku 5.2 tohto článku zmluvy a podmienky analogicky aplikovateľné na ponúknuté zabezpečenie v zmysle článku 13 ods. 1 VZP, môže Poskytovateľ odmietnuť. Poskytovateľ je oprávnený realizovať svoje oprávnenie odmietnuť ponúknuté zabezpečenie v prípade, ak ide o zabezpečovací inštitút alebo predmet zabezpečenia, o ktorom predtým Poskytovateľ vyhlásil, že ho nebude akceptovať, alebo ak existuje iný závažný dôvod, pre ktorý ponúkané zabezpečenie v celej alebo v čiastočnej výške nie je možné akceptovať a Poskytovateľ tento dôvod oznámi Prijímateľovi;“

3. Článok 5 odsek 5.9 zmluvy sa nahrádza nasledovným znením:
„Zmluvné strany berú na vedomie, že aspoň časť Celkových oprávnených výdavkov alebo aspoň časť Neoprávnených výdavkov je financovaná prostredníctvom úveru poskytnutého Financujúcou inštitúciou: UniCredit Leasing Slovakia, a.s., Šancová 1/A, 814 99 Bratislava, na základe zmluvy o úvere č. 4345800172, č. 4345800173, č. 4345800174.“
4. Príloha č. 2 zmluvy sa nahrádza novým znením, ktoré tvorí prílohu č. 1 tohto Dodatku ako jeho neoddeliteľnú súčasť.
5. Príloha č. 3 zmluvy sa nahrádza novým znením, ktoré tvorí prílohu č. 2 tohto Dodatku ako jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšom znení.
2. Na pojmy, skratky a definície použité v tomto Dodatku sa vzťahujú ustanovenia a výkladové pravidlá uvedené v Zmluve o poskytnutí NFP, pokiaľ z článku I. tohto Dodatku nevyplýva inak.
3. Právne účinky zmien uvedených v článku I. tohto Dodatku sa riadia čl. 6 ods. 6.18 zmluvy. Ustanovenie článku 6 ods. 6.15 zmluvy tým nie je dotknuté.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento Dodatok je uzatvorený dňom neskoršieho podpisu obidvoch Zmluvných strán a účinnosť nadobúda v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka kalendárnym dňom nasledujúcim po kalendárnom dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, je rozhodujúce zverejnenie tohto Dodatku Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie tohto Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume jeho zverejnenia informuje Prijímateľa.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú podpísaný Dodatok poslať druhej Zmluvnej strane v súlade s článkom 4 zmluvy. V prípade listinného vyhotovenia je tento Dodatok vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po jeho uzavretí dostane Prijímateľ 2 listinné rovnopisy a 2 listinné

rovnopisy dostane Poskytovateľ. Dohoda Zmluvných strán k počtu rovnopisov sa neuplatní v prípade, ak k uzavretiu Dodatku dochádza elektronicky so zaručeným elektronickým podpisom. V prípade ak k uzavretiu Dodatku dochádza elektronicky so zaručeným elektronickým podpisom, dátumy podpisov Zmluvných strán sú uvedené pri ich elektronických podpisoch.

3. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, ich Zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpisali tento Dodatok v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Prílohy:

- Príloha č. 1 Predmet Podpory NFP
- Príloha č. 2 Podrobný rozpočet projektu

Za Poskytovateľa, v Bratislave, dňa:

Podpis:

Ing. Roman Achimský, generálny tajomník služobného úradu

Za Prijímateľa, v Dubnici nad Váhom, dňa:

Podpis:

Jun Young Park, konateľ